

РАЗДЕЛ IV. НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

DOI: 10.18384/2310-7278-2020-2-112-115

2019年全国高校俄语在线课程建设研讨会

2019年5月24日 吉林·长春



КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЗИЛИНЬСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ (JILIN UNIVERSITY) В 2019 Г., ПОСВЯЩЁННЫЕ ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ НАУКИ

Нагорный И.А., Лю Цзоянь

Цзилинский университет

130012, г. Чанчунь, ул. Цянцзинь, д. 10, Китайская Народная Республика

CONFERENCES AT JILIN UNIVERSITY IN 2019 ON THE DEVELOPMENT OF MODERN LINGUISTIC SCIENCE

I. Nagornyy, Liu Zuoyan

Jilin University

10 Qianwei Road, Changchun 130012, People's Republic of China

В 2019 году в Цзилинском университете (Jilin University) (Китайская Народная Республика) состоялся цикл филологических конференций, посвящённых актуальным вопросам развития современной лингвистической науки и отразивших значимые перспективы развития китайистики в аспекте её интеграции с другими научными сферами, в частности с русистикой.

23–25 мая 2019 г. Цзилинский университет организовал научный симпозиум «Создание и развитие онлайн-курсов по русскому языку в университетах Китая».

© CC BY Нагорный И.А., Лю Цзоянь., 2020.

Соорганизаторами симпозиума выступили Издательство высшего образования при Министерстве образования КНР, Комитет по специализированному обучению иностранным языкам при Министерстве образования КНР, Комитет по обучению иностранным языкам при Министерстве образования КНР, Институт иностранных языков Цзилиньского университета.

10–11 ноября 2019 года были проведены две международные научные конференции: «Обмен и взаимодействие языка и культуры в Северо-Восточном азиатском регионе» и «Обучение иностранным языкам в континентальном Китае и Тайване». Соорганизаторы конференций – Международная база по исследованию Северо-Восточных языков и культур, Международный исследовательский центр по исследованию Северо-Восточных языков и культур Цзилиньского университета.

На симпозиуме и конференциях обсуждались важные вопросы, отражающие актуальные проблемы развития и современного состояния профильного и непрофильного онлайн- и аудиторного обучения русскому языку в китайских вузах, широкие аспекты взаимодействия различных языков и культур, специфика переводческой деятельности в современных реалиях, вопросы взаимодействия и международного сотрудничества вузов при обучении русскому, китайскому, японскому, английскому, испанскому языкам.

На научных мероприятиях учёные из ведущих университетов Китая, России, Великобритании, Японии, Кореи обменялись своими инновационными идеями, опытом и видением перспектив развития дистанционной формы образования при обучении китайских студентов русскому языку, в частности формирования и применения Massive open online course (MOOC) как обучающих дисциплин с массовым интерактивным участием, основанном на использовании технологий электронного обучения через открытый доступ в Интернет. Большой интерес вызвало обсуждение проблем публичной дипломатии и гуманитарного диалога,

историко-языковых вопросов, актуальных проблем теории и практики перевода, возможностей и перспектив в обучении иностранным языкам в вузах Китая.

Симпозиум и конференции ставили также целью способствовать активизации научного и методического сотрудничества между китайскими учёными и учёными других стран, в частности русистами. На пленарных заседаниях научных мероприятий прозвучали доклады известных лингвистов относительно актуальных и методически значимых аспектов преподавания, построения, принципов организации и тематического наполнения как онлайн-курсов по преподаванию русского языка, так и курсов по преподаванию иностранных языков в целом: «Интернет и высшее образование» на фоне организации занятий по иностранным языкам в режиме онлайн» (PhD Джоу И Фу (Цзилиньский университет)); «Новые технологии обучения русскому языку с применением цифрового формата в аспекте модернизации учебных материалов в сети Интернет» (PhD Хуан Мэй (Пекинский университет иностранных языков)); «Новые технологии обучения русскому языку в неспециализированных вузах» (PhD У Сяо Ся (Пекинский авиационный и космический университет)); «Путь к строительству MOOC для студентов, изучающих русский язык (на фоне реформы обучения иностранным языкам)» (PhD Сюй Ци (Сямэньский университет)); «Принцип построения онлайн-занятий по русскому языку, отражающих общенациональную культуру» (PhD Ли Сюй Ян (Шаньдунский университет)).

Актуальные и перспективно значимые идеи прозвучали в докладах, посвящённых вопросам взаимодействия языка и культуры: Сю Ган (КНР), «Роль иероглифов в китайско-японском культурном обмене»; Да Цё Ие (Япония), «Что такое «местная» экспедиция учёных, занимающихся литературоведческими исследованиями»; В. Е. Петровский (Россия), «О роли публичной дипломатии в развитии культурно-гуманитарного диалога народов Северо-Восточной Азии»; Петр Блюмчунски

(Великобритания), «Логический перевод: многомерность подходов»; Чэнь Хэань (Япония), «Исследование китайского языка и аристократическое устройство в средние века в Японии»; Дзинь Дуджи (Корея), «Мобилизация СМИ и корейский язык»; Цинь Минь (КНР), «Теория экзистенциально-стилистического перевода Стэна как понимание дефиниций». Были затронуты также важные проблемы, касающиеся обучения иностранным языкам в континентальном Китае и Тайване: Сю Ган (КНР), «Шансы вузов в развитии специальностей по обучению иностранным языкам во время AI»; Ю Сюэньинь (Тайвань), «Перспективы и возможности обучения английскому языку в Тайване»; Лай Зинь Цюэ (Тайвань), «Почётный представитель профессор Це Моуфань: обучение японскому языку и подготовка кадров».

Участники научных мероприятий обменялись мнениями относительно проблем дистанционного обучения русскому языку в процессе работы круглых столов: «Практическое использование ресурсов онлайн-занятий по русскому языку» и «Практика построения массовых открытых онлайн-курсов (МООС и микро-МООС)».

Ключевые проблемы преподавания русского языка в Китае, взаимодействия различных языков и культур в Северо-Восточном азиатском регионе, аспекты обучения иностранным языкам в континентальном Китае и Тайване были обсуждены также в процессе работы восемнадцати научных и научно-методических секций. Доклады, прозвучавшие на секционных заседаниях, в первую очередь были направлены на отражение основных идей построения филологических и культурологических курсов при обучении русскому языку студентов специализированных вузов, рассмотрение ключевых проблем межкультурного и межъязыкового взаимодействия, анализ специфики преподавания иностранных языков в Китае. Данные доклады были сфокусированы на методи-

ческих аспектах расширения практико-лингвистических навыков, получаемых китайскими студентами в процессе обучения русскому языку на аудиовизуальных курсах, курсах чтения и разговорной речи, а также грамматических курсах. Отдельные доклады были посвящены вопросам специфики преподавания и построения открытых онлайн-курсов, направленных на изучение китайскими студентами русской истории, литературы и страноведения, а также сориентированных на расширение общего филологического кругозора обучающихся русскому языку. Отдельно стоит отметить комплекс научных докладов, посвящённых тематике совмещения онлайн- и аудиторных курсов при обучении русскому языку студентов специализированных и неспециализированных вузов.

Одной из важнейших задач симпозиума и конференций была активизация граней национального и международного научного сотрудничества в сфере исследования онлайн-технологий преподавания русского языка в КНР, консолидация сил в области развития МООС, обмен опытом в решении методических проблем преподавания филологии в высшей школе. В этом аспекте были актуализированы и обсуждены методически значимые вопросы взаимодействия китайского и русского языков и культур, актуальные лингвистические, литературоведческие и культурологические проблемы, тенденции языковой специфики преподавания МООС. В докладах учёных, принявших участие в работе научных форумов, было отмечено, что изучение русского языка и культуры, вне всякого сомнения, играет основополагающую роль для установления межнациональных и межкультурных связей и отношений.

Участники симпозиума и международных конференций положительно оценили проведение данных научных мероприятий, отметили актуальность и перспективность поднимаемых в ходе заседаний проблем, выразили уверенность в том, что работу симпозиума и конференций необходимо продолжить в будущем.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Нагорный И. А. – д. филол. н., профессор Института иностранных языков Цзилиньского университета;
e-mail: ignago@yandex.ru

Лю Цзюань – д. филол. н., профессор, заместитель директора Института иностранных языков Цзилиньского университета;
e-mail: nancylzy1992@163.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Igor A. Nagornyy – Doctor in Philological Sciences, Professor at the Institute of foreign languages, Jilin University; Corresponding Member of the International Academy of Science Teacher Education;
e-mail: ignago@yandex.ru

Liu Zuoyan – Doctor in Philological Sciences, professor, Deputy Director of the Institute of Foreign Languages, Jilin University;
e-mail: nancylzy1992@163.com.

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Нагорный И. А., Лю Цзюань. Конференции в Цзилиньском университете (Jilin University) в 2019 г., посвящённые вопросам развития современной лингвистической науки // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2020. №2. С. 112–115.
DOI: 10.18384/2310-7278-2020-2-112-115

FOR CITATION

Nagornyy I.A., Liu Zuoyan. Conferences at Jilin University in 2019 on the development of modern linguistic science. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian Philology*, 2020, no. 2, pp. 112–115.
DOI: 10.18384/2310-7278-2020-2-112-115